



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 April 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Шестнадцатая сессия

Женева, 22 апреля – 3 мая 2013 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека

Куба

Исправление

1. Пункт 26

Вместо "По крайней мере в шести докладах" *читать* "В докладах ДДЖ, ЛАФ, НВСК, ДКСК и ЙЕСКУБА".

2. Пункт 30

Вместо "Около 24 организаций указали" *читать* "Кубинская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (КАСООН) от имени 134 кубинских организаций и 23 других организаций указала".

3. Пункт 31

Заменить прежний текст на следующий:

"31. КАСООН, АДСК, АДАК-ОЗА, ОСК, КСНК и БВСК указали, что задача системы уголовного правосудия заключается в перевоспитании заключенных и их реинтеграции в общество".

4. Пункт 51

Заменить прежний текст на следующий:

"51. Около 58 организаций отметили, что на Кубе предусмотрены гарантии осуществления свободы выражения мнений, собраний, ассоциации, участия в общественной жизни и демонстраций⁸⁸".

5. Пункт 77

Вместо "Четыре организации" *читать* "КАСООН, ФСПКН, НСЮК, НАЭБ и АДКБКС".

6. Пункт 85

Вместо "По крайней мере в пяти докладах уточнялось" *читать* "КДКЛ, АКРУ, КСФП, ЦИМ и КОСМИ уточнили".

7. Пункт 94

Вместо "По крайней мере семь организаций" *читать* "КДКЛ, КСФ, АУС, АПК, АСКТ, НАПС и КОНСОРСИО".

8. Пункт 98

Вместо "Семь организаций" *читать* "ОСПАААЛ, КАСООН, СПАК, АДКМ, ВААП, АКЦНХ и ФНЛАК".

9. Стр. 13, подраздел 12. Право на развитие и экологические вопросы

Непосредственно перед пунктом 102 включить новый пункт *следующего содержания*:

"101-бис. КАСООН сообщила, что созданные организации признали негативное воздействие экономической, торговой и финансовой блокады, введенной в отношении Кубы более 50 лет назад, которая подрывает полное осуществление прав человека кубинского народа^{175-бис}.

^{175-бис} ACNU, paragraph 5".

10. Стр. 17

Исключить из перечня в конечной сноске 1:

"CDAP-CL Casa De La Amistad Peruano-Cubano, Perú".

11. Стр. 25

Включить в перечень в конечной сноске 1 после UNAMUP:

"UNMS Unión Nacional de Mujeres Saharais, Algeria".